

**Совет Безопасности**

Distr.: General
20 August 2003
Russian
Original: English

Болгария и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии: проект резолюции

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 731 (1992) от 21 января 1992 года, 748 (1992) от 31 марта 1992 года, 883 (1993) от 11 ноября 1993 года и 1192 (1998) от 27 августа 1998 года, касающиеся уничтожения самолета авиакомпании «Пан Америкен», рейс 103, над Локерби, Шотландия, и уничтожения самолета авиакомпании «Юнион де транспор аэрвен», рейс 772, над Нигером,

ссылаясь на заявление своего Председателя от 8 апреля 1999 года (S/PRST/1999/10),

приветствуя письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Ливийской Арабской Джамахирии от 15 августа 2003 года на имя Председателя Совета, в котором рассказывается о шагах, предпринятых правительством Ливии для выполнения вышеуказанных резолюций, в частности о согласии взять ответственность за действия ливийских должностных лиц, выплате соответствующей компенсации, отказе от терроризма и обязательстве содействовать удовлетворению любых дополнительных просьб о предоставлении информации в связи с расследованием (S/2003/818),

приветствуя также письмо постоянных представителей Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки от 15 августа 2003 года на имя Председателя Совета (S/2003/819),

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет* незамедлительно отменить меры, изложенные в пунктах 4, 5 и 6 его резолюции 748 (1992) и пунктах 3, 4, 5, 6 и 7 его резолюции 883 (1993);

2. *постановляет* далее распустить Комитет, учрежденный пунктом 9 резолюции 748 (1992);

3. *постановляет также*, что он завершил рассмотрение пункта, озаглавленного «Письма Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 20 и 23 декабря 1991 года», и настоящим *исключает* этот пункт из перечня вопросов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности.

